

Zmluva o spolupráci

č. 13/2015

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a v súlade s § 3 ods. 3 písm. b) zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov.

OBJEDNÁVATEĽ:

1/ Krajská organizácia cestovného ruchu:

Severovýchod Slovenska

Sídlo: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov
Zapísaný: Register organizácii cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
Číslo spisu: 25408/2012/3130 SCR
Zastúpený: Michal Sýkora, predseda
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
Číslo účtu: IBAN: SK34 5600 0000 0025 2300 1001
SWIFT: KOMASK2X
IČO: 42 238 536
DIČ: 2023655832

a

2/ Oblastná organizácia cestovného ruchu:

Región Vysoké Tatry

Sídlo: Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry
Zapísaný: Register organizácii cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
Číslo spisu: 02807/2012/SCR
Zastúpený: Ing. Ján Mokoš, predseda predstavenstva
Ing. Richard Pichonský, podpredseda predstavenstva
Bankové spojenie: J&T Banka, a. s., pobočka zahraničnej banky
Číslo účtu: IBAN: SK31 8320 0000 0013 0000 1042
SWIFT: JTBPSKBA
IČO: 42234077
DIČ: 2023468403

(ďalej spolu len ako „objednávateľ“ alebo „objednávateľa“)

a

DOPRAVCA:

Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3
Registrácia: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3497/B
Štatutárny orgán: Predstavenstvo
V zastúpení: Ing. Pavol Gábor, predseda predstavenstva
Ing. Lubomír Húska, podpredseda predstavenstva
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 223 530 4454/0200
IČO: 35 914 939
DIČ: 2021920076
IČ DPH: SK2021920076
IBAN: SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „dopravca“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Preambula

Dopravcovi bola udelená licencia na prevádzkovanie dopravy na dráhe v zmysle § 10 zákona č. 514/2009 Z.z. o doprave na dráhach v platnom znení (ďalej aj ako „Zákon“). Dopravca poskytuje dopravné služby vo verejnom záujme na celoštátnych a regionálnych dráhach na základe Zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme, ktorých objednávateľom je Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (ďalej aj ako „MDVRR SR“), a to na zabezpečenie dopravnej obslužnosti územia. Okrem iných sa uvedená zmluva a poskytovanie dopravných služieb vo verejnom záujme dopravcom vzťahuje i na Tatranskú elektrickú železnicu (TEŽ) a Ozubnicovú železnicu (OŽ) (TEŽ a OŽ spolu ďalej aj ako „TEŽ“).

Objednávateľ je právnickou osobou v zmysle zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu, ktorý podporuje a vytvára podmienky na rozvoj cestovného ruchu na území Prešovského kraja a oblasti Vysokých Tatier. Objednávateľ má záujem nad rámec dopravných služieb poskytovaných dopravcom vo verejnom záujme uvedených v predchádzajúcom bode, o poskytovanie dopravných služieb dopravcom na tratiach TEŽ za účelom podpory ekologickej formy dopravy na danom území. Objednávateľ objednaním dopravných služieb podľa tejto zmluvy nezabezpečuje dopravnú obslužnosť územia.

Článok I Predmet zmluvy

- (1) Predmetom tejto zmluvy o spolupráci (ďalej len „zmluva“) je záväzok dopravcu poskytnúť objednávateľom výkon železničných dopravných služieb vo verejnej osobnej doprave nad rámec verejného záujmu v rozsahu cestovného poriadku, ktorý tvorí Prílohu číslo 1 tejto zmluvy (ďalej len ako „CP“) a záväzok objednávateľov poskytnúť dopravcovi za tieto výkony odplatu v zmysle Článku IV tejto zmluvy. Dopravca nie je oprávnený poskytovať službu podľa tejto zmluvy formou subdodávky. Náhradná autobusová doprava sa nepovažuje za subdodávky podľa tohto bodu. Navýšenie dopravného výkonu je smerované k uspokojeniu prepravných požiadaviek v rámci cestovného ruchu v regióne.
- (2) Na poskytovanie dopravných služieb dopravcom podľa tejto zmluvy sa vzťahuje Prepravný poriadok dopravcu účinný od 17.11.2014 (ďalej aj ako „PP“), ktorý obsahuje i podmienky tarify cestovného. Objednávateľ s týmto PP súhlasí a podpisom tejto zmluvy ho schvaľujú. Zmluvné strany berú na vedomie, že PP je schvaľovaný zo strany Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „MDVRR SR“) ako objednávateľa dopravných služieb vo verejnom záujme a vzhľadom na to môže dôjsť počas účinnosti tejto zmluvy k zmene PP. Objednávateľ uvedené berie na vedomie a súhlasí, že v prípade zmeny PP sa zmenený a MDVRR SR schválený PP bez ďalšieho vzťahuje na poskytovanie dopravných služieb dopravcom podľa tejto zmluvy a má za to, že ho objednávateľia schválili. Dopravca je povinný odovzdať objednávateľovi jedno vyhotovenie PP a to aj po každej jeho zmene.
- (3) Vykonávanie dopravných služieb sa vzťahuje na všetky prepravy osôb podľa Článku II ods. 2 tejto zmluvy.

Článok II Špecifikácia výkonov

- (1) Dopravca zabezpečí dopravné služby podľa Článku I ods. 1 tejto zmluvy na tratiach TEŽ. Dopravca zabezpečí, aby realizované dopravné služby podľa dohodnutého CP vyhovovali základným požiadavkám bezpečnosti, plynulosti, pravidelnosti, kapacity a kvality v zmysle platných predpisov. Železničné osobné vozne, ktorými budú poskytované dopravné služby podľa tejto zmluvy, sú vo vlastníctve alebo užívaní dopravcu, ktorý zodpovedá za ich riadny technický stav.

Dopravca zabezpečí ďalšie nevyhnutné služby súvisiace s verejnou dopravou osôb a vecí za podmienok stanovených Zákonom, touto zmluvou, PP a CP.

- (3) Dopravca sa zaväzuje viesť záznamy o dopravných službách, ktoré sú predmetom tejto zmluvy a tieto záznamy odovzdať objednávateľovi na jeho žiadosť v jednom rovnopise bez zbytočného odkladu.
- (4) Nejde o porušenie povinnosti zo strany dopravcu, ak dopravca nevykoná jednotlivé dopravné služby v zmysle CP v dôsledku nepriaznivej poveternostnej situácie. V prípade závažných prevádzkových dôvodov brániacich výkonu železničnej dopravy, zaväzuje sa dopravca zabezpečiť náhradnú autobusovú dopravu.
- (5) Dopravca je povinný zabezpečiť zverejnenie rozšírenia dopravných služieb, ktoré je povinný poskytovať na základe tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v CP, ktorý tvorí prílohu číslo 1 tejto zmluvy v rámci Knižného cestovného poriadku ŽSR pre obdobie platnosti 2014/2015 a to od 2. zmeny 14.6.2015, ako aj vo všetkých elektronických vyhľadávačoch.

Článok III Prepravné podmienky a tarifa

- (1) Dopravca prepraví cestujúcich podľa platných prepravných podmienok a tarify uvedených v aktuálne platnom PP. Akékoľvek platby prijaté od cestujúcich, najmä cestovné, prirážky alebo úhrady od tretích osôb sú príjmami dopravcu.

Článok IV Stanovenie výšky odplaty

- (1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dopravcovi za dopravné služby poskytované riadne v súlade s touto zmluvou odplatu vo výške 60 000 EUR (slovom: šesťdesiat tisíc eur). Vyššie uvedená odplata je konečná a zahŕňa všetky náklady dopravcu, vrátane DPH platnej v čase fakturácie. Bez ohľadu na čokoľvek uvedené v tejto zmluve, pomer uhradenia platby jednotlivým objednávateľom je vo vzťahu k dopravcovi len informatívny a objednávateľia sú zaviazaní na úhradu tejto platby spoločne a nerozdielne.
- (2) Odplata podľa predchádzajúceho bodu slúži na zabezpečenie a dofinancovanie dopravných služieb poskytovaných podľa tejto zmluvy s prihliadnutím na Čl. III ods. 1 tejto zmluvy.

Článok V Platobné podmienky

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný uhradiť dopravcovi odplatu podľa Čl. IV. ods. 1 tejto zmluvy, na základe faktúr vystavených v súlade s ods. 2 tohto Článku.
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že dopravca je povinný vystaviť faktúry na úhradu odplaty po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, najneskôr do 10.6.2015. Dopravca je povinný vystaviť na úhradu odplaty dve faktúry a to:
 - a) faktúru pre Krajskú organizáciu cestovného ruchu: Severovýchod Slovenska ako objednávateľa s uvedením jej fakturačných údajov vo výške 45 000 EUR vrátane DPH a
 - b) faktúru pre Región Vysoké Tatry ako objednávateľa s uvedením jej fakturačných údajov vo výške 15 000 EUR vrátane DPHa tieto doručiť do 5 kalendárnych dní na adresu objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Splatnosť faktúr je 14 kalendárnych dní odo dňa ich vystavenia..

dopravca zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry, ktorá musí mať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov SR. Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru dopravcovi na prepracovanie, pokiaľ faktúra nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Vrátením faktúry na prepracovanie nastáva prerušenie plynutia jej lehoty splatnosti a nová lehota začína plynúť odo dňa doručenia (opravnej) faktúry, ktorá má všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov SR, to neplatí, ak sa preukáže, že faktúra bola objednávatelom vrátená neoprávnené. Opravnú faktúru je dopravca povinný objednávatelovi doručiť najneskôr do 3 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia.

- (4) Odplata sa považuje za uhradenú dňom pripísania peňažnej čiastky na účet dopravcu. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti faktúry považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
- (5) V prípade omeškania platby zo strany objednávateľa je dopravca oprávnený účtovať objednávatelovi úrok z omeškania podľa ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení.
- (6) Zmluvné strany sa dohodli, že postúpenie a založenie pohľadávok a záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy na tretiu osobu je možné len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany.

Článok VI Kontrolné opatrenia

- (1) Objednávateľ je oprávnený kontrolovať riadne plnenie povinností dopravcu dohodnutých v tejto zmluve. Dopravca je povinný objednávatelovi umožniť vykonanie kontroly plnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy. Objednávateľ je povinný oznámiť svoj zámer vykonania kontroly predmetu tejto zmluvy a dopravca je na základe oznámenia povinný do 3 pracovných dní určiť termín kontroly, ktorý nesmie byť určený neskôr ako 10 pracovných dní od doručenia oznámenia objednávateľa o vykonaní kontroly.
- (2) Zmluvné strany sú povinné neodkladne vzájomne si oznámiť skutočnosti, ktoré by mohli ohroziť plnenie zmluvy, a to aj v jej častiach.

Článok VII Iné ustanovenia

- (1) Dopravca určuje kontaktnú osobu, Ing. Juraj Oravec, tel. 0911 105 780, ktorá bude s objednávatelom priamo prerokovávať problematiku dodržiavania záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy.
- (2) Objednávateľ určuje kontaktné osoby, Mgr. Martin Janoško, tel. 051 7081 513 (za Krajskú organizáciu cestovného ruchu: Severovýchod Slovenska) a Ing. Lenka Matášovská, tel. 0917 453 917 (za Región Vysoké Tatry), ktoré budú s dopravcom priamo prerokovávať problematiku dodržiavania záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy.
- (3) Zmluvné strany sa najneskôr jeden mesiac pred ukončením účinnosti tejto zmluvy zaväzujú uskutočniť rokovania za účelom uzavretia zmluvy na ďalšie obdobie (zimná a letná turistická sezóna 2016).
- (4) V prípade, ak sa ktorákoľvek zmluvná strana domnieva, že dochádza k neplneniu a/alebo porušovaniu záväzkov hoci len z časti zo strany druhej zmluvnej strany, je oprávnená vyzvať a druhá zmluvná strana je povinná zúčastniť sa na rokovaní zmluvných strán ohľadom riešenia danej situácie.

Článok VIII Zmluvné obdobie

- (1) Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú** od 01.06.2015 do 30.09.2015.

Článok IX Ukončenie zmluvy

- (1) Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode, výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
- (2) Zmluvné strany môžu od tejto zmluvy odstúpiť písomnou formou v prípade neplnenia povinností podľa Čl. VI. ods. 1. a 2, Čl. I. ods. 1 a Čl. II ods. 1., 2 a ods. 5. tejto zmluvy, a to jednou zo zmluvných strán. V prípade odstúpenia od zmluvy má poškodená strana nárok na náhradu škody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia zmluvnej strane, ktorá porušila svoju povinnosť podľa vyššie uvedeného. Dopravca je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy s účinnosťou ku dňu doručenia písomného odstúpenia od tejto zmluvy objednávateľovi v prípade, ak je objednávateľ v omeškaní so zaplatením odplaty podľa Čl. IV ods. 1 zmluvy po lehote splatnosti podľa Čl. V ods. 3 zmluvy o viac ako 7 kalendárnych dní.
- (3) Právny režim odstúpenia od zmluvy sa posudzuje podľa ustanovení § 344 – 351 Obchodného zákonníka.
- (4) Zmluvné strany si vyhradzujú právo vypovedať túto zmluvu písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 14 dní, ktorá začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- (5) Zmluvné strany sa zároveň výslovne dohodli, že v prípade ukončenia zmluvy podľa tohto článku a/alebo spôsobmi dovoľenými právnymi predpismi SR jednou zo zmluvných strán, stráca zmluva účinnosť ako celok i pre ostatné zmluvné strany, a to s účinnosťou ku dňu ukončenia tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán, pokiaľ sa zmluvné strany výslovne nedohodnú inak, s výnimkou práv a povinností, ktoré zo svojej podstaty majú trvať aj po skončení zmluvy (ako napr. právo na náhradu škody, právo na vrátenie odplaty alebo jej časti a pod.)
- (6)
- (7) V prípade ukončenia zmluvy pred uplynutím doby, na ktorú sa táto zmluva uzatvára je dopravca povinný objednávateľovi vrátiť alikvotnú časť odplaty, ktorú objednávateľ dopravcovi zaplatil určenú podľa času ku dňu skončenia zmluvy.

Článok X Doložka o jurisdikcii a oddeliteľnosti

- (1) Na rozhodovanie všetkých sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, je príslušný vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike určený podľa Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.
- (2) Ak sú jednotlivé ustanovenia zmluvy právne neúčinné, neplatné alebo nevymožiteľné, alebo sa stanú neúčinnými, neplatnými alebo nevymožiteľnými po uzatvorení zmluvy, účinnosť a platnosť zvyšných ustanovení tým nie je dotknutá. Neúčinné, neplatné alebo nevymožiteľné ustanovenie sa nahradí takým účinným, platným a vymožiteľným ustanovením, ktorého účinky sú čo najbližšie úmyslu zmluvných strán pri ustanovovaní neúčinného, neplatného alebo nevymožiteľného ustanovenia. Tieto ustanovenia sa primeraným spôsobom uplatnia aj vtedy, ak sa podmienky ukážu ako neúplné.

Článok XI Záverečné ustanovenia

- (1) Túto zmluvu, možno meniť alebo dopĺňať len vzostupne očíslovanými písomnými dodatkami odsúhlasenými zmluvnými stranami a podpísanými oprávnenými osobami zmluvných strán a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Uvedené neplatí, pokiaľ je uvedené v ustanoveniach zmluvy inak.
- (2) Ustanovenie ods. 1. Tohto Článku sa netýka zmeny adresy zmluvných strán a kontaktnej osoby (vrátane čísla telefónu, faxu a e-mailovej adresy), pri ktorých je postačujúce doručenie písomného oznámenia o zmene. Zmena bankových údajov je možná iba na základe písomného oznámenia zmluvných strán, pričom takéto oznámenie musí byť podpísané štatutármi tej zmluvnej strany, ktorá zmenu údajov oznamuje druhej zmluvnej strane.
- (3) Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- (4) Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých objednávateľia obdržia po dve (2) vyhotovenia a dopravca dve (2) vyhotovenia.
- (5) Všetky vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré nie sú upravené osobitnými zákonmi, sú podriadené úprave Obchodného zákonníka a právnym predpisom Slovenskej republiky.
- (6) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť 01.06.2015 po tom, čo bude zverejnená v zmysle §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- (7) Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva bude zverejnená v celom rozsahu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- (8) Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto zmluvy doručované poštou sa pokladajú za doručené i keď:
 - o zmluvná strana odmietne prevziať poštovú zásielku, a to dňom odmietnutia prevzatia zmluvnou stranou,
 - o poštová zásielka sa vráti ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to dňom jej vrátenia odosielateľovi a to i v prípade, že sa o nej adresát nedozvie.Písomnosti doručované poštou budú zmluvné strany zasielať na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

Zvyšok strany je zámerne ponechaný voľný

Podpisová strana k Zmluve o spolupráci

Bratislava, dňa

za objednávateľa **Krajská organizácia cestovného ruchu: Severovýchod Slovenska:**

.....
Michal Sýkora

Krajská organizácia cestovného ruchu
Severovýchod Slovenska

Severovýchod Slovenska
Námestie mieru 2 04001 Prešov
IČO: 42238538
DIČ: 2023455811

za objednávateľa **Oblasťná organizácia cestovného ruchu: Región Vysoké Tatry:**



Región Vysoké Tatry, n.o.

Starý Smokovec 1

062 01 Vysoké Tatry

IČO: 42234077

DIČ: 2023468403

.....
Ing. Ján Malos

predseda predstavenstva
Región Vysoké Tatry, OOCR

.....
Ing. Róbert Michonský

podpredseda predstavenstva
Región Vysoké Tatry, OOCR

za dopravcu:

.....
Ing. Pavol Gábor

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Ing. Ľubomír Šaska

podpredseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Príloha k Zmluve o spolupráci číslo 13/2015

Pre potreby zabezpečenia kvalitných služieb cestovného ruchu budú na traťových úsekoch vedené nasledovné vlaky:

Traťový úsek Poprad – Tatry – Starý Smokovec – Štrbské Pleso:

Východisková ŽST	Odchod	Cieľová ŽST	Príchod
Poprad Tatry	9:12	Štrbské Pleso	10:20
Štrbské Pleso	14:51	Poprad Tatry	16:08
Poprad Tatry	11:12	Štrbské Pleso	12:20
Štrbské Pleso	16:51	Poprad Tatry	18:08

Kalendárne obmedzenie vlakov: ide v (6) a (+) v období 14.VI.-21.VI. a 1.IX. - 27.IX.,
v období 27.VI.-31.VIII. ide denne

Traťový úsek Štrba – Štrbské Pleso:

Východisková ŽST	Odchod	Cieľová ŽST	Príchod
Štrba	8:46	Štrbské Pleso	9:01
Štrbské Pleso	9:19	Štrba	9:37
Štrba	9:56	Štrbské Pleso	10:11
Štrbské Pleso	10:19	Štrba	10:37
Štrba	10:46	Štrbské Pleso	11:01
Štrbské Pleso	15:56	Štrba	16:14
Štrba	16:26	Štrbské Pleso	16:41
Štrbské Pleso	17:06	Štrba	17:24

Kalendárne obmedzenie vlakov: ide v (6) a (+) v období 14.VI.-21.VI. a 1.IX. - 27.IX.,
v období 27.VI.-31.VIII. ide denne